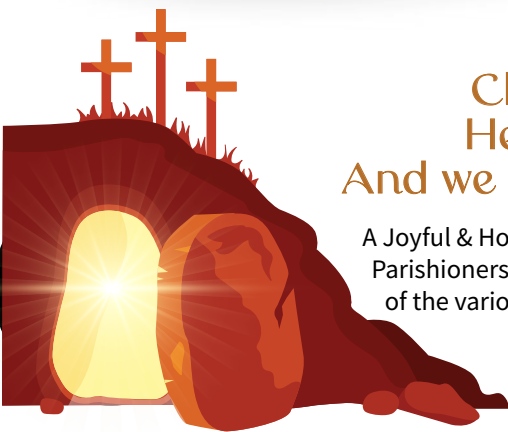


# OUR PARISH

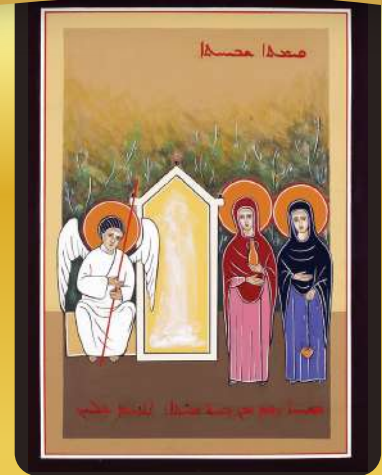
Our Lady of Lebanon Co-cathedral - Harris Park

Issue 24 | Sunday 17 April 2022 | Resurrection Sunday "He has been raised; he is not here" Mk 16: 1-8



Christ is Risen...  
He is Truly Risen!  
And we are witnesses to this!

A Joyful & Holy Easter to each and everyone of our Parishioners from the Clergy, Staff and Members of the various Parish Committees and Groups.



Resurrection Sunday  
Mk 16: 1-8 | 1Cor 15: 12-26

## Message from the Bishop

### The First Easter in Jerusalem and Our Easter Today

Beloved Brothers and Sisters, Sons and Daughters of our Maronite Eparchy,

**1.** The feast of Easter is an annual celebration where the Holy and Apostolic Catholic Church announces, in the voice of her sons and daughters, that Christ rose from the dead, that He truly rose. We believe, and we testify with the apostles and disciples to the fact of His resurrection. As the apostle Paul says: "If Christ was not raised, then our preaching is in vain, and your faith is also in vain" (1 Corinthians 15:14).

**2.** On this blessed feast, we raise hymns of gratitude to the Lord God, because today we are able to come together in celebration, gathered around the altar and the Eucharist. Let us remember to appreciate this but also remain vigilant, so that we can continue to gather and also help protect the vulnerable in our community.

**3.** And so, once again, we meditate upon what happened in Jerusalem at the time of the Last Supper and the following days, and how the earthly life of Our Lord Jesus Christ ended. When we ponder this, we see that the first Easter was celebrated quite differently from how we celebrate today. At that Passover in Jerusalem, the disciples gathered for their Last Supper with the Lord. They were filled with questions and were naturally fearful. Then came the apparent catastrophe of Great Friday. We see the great sadness in the heart of the Virgin Mary at seeing Jesus hanging on the Cross. We also see the disciples, confused and also fearful for their lives, uncertain of their fate, hesitant, and unsure of what to do next.

**4.** But on the third day, He rose from the dead - something unthinkable to human reasoning did happen. It was women who had gone to the tomb, to anoint Jesus' body, when they found the stone had been rolled away from the door and Jesus no longer inside. Upon their return, they told the apostles: "He has risen, and is not here" (Mark 16:6). This news was the single biggest turning point in the history of humanity: the Resurrection of the Lord transformed sadness into joy, fear into courage, despair into hope and death into life.

#### SUNDAY HOLY LITURGIES

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8 a.m. (Arabic)  
9:30 a.m. (English)  
11 a.m. (Ar/Eng)  
5 p.m. (Ar/Eng)  
7 p.m. (English)  
Live Streaming  
Through Social Media

#### WEEKLY HOLY LITURGIES

**Mon, Tue, Thu, Fri**  
7 a.m., 9 a.m. & 6 p.m.  
**Wed** 7 a.m., 9 a.m. & 5:30 p.m. (Arabic)  
7 p.m. (English Youth)  
**Sat** 7:30 a.m. & 6 p.m. (Ar/Eng)

#### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6p.m.  
and Sunday Masses or by  
appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

**Rosary:**  
**Mon - Sat**  
8:30am (Arabic) | 7 p.m. (English)  
**Divine Mercy followed by Rosary**  
Fri 7:30pm  
**Adoration Hour**  
Thur 8 pm - 9 pm  
**24 Hour Adoration**  
Every first Friday of the month  
from 9:30 a.m. - Saturday 7:30 a.m.

#### CONTACT

**Fr Tony Sarkis (Dean):** 0433 211 248  
**Fr Youwakim Noujaim:** 0406 060 445  
**Fr Charbel Dib:** 0410 759 795  
**Fr John-Paul Bassil:** 0401 545 454  
**Fr Youssef Matta:** 0427 922 092  
**Fr Yuhanna Azize:** 0435 764 824  
**Fr Bernard Assi:** 0411 811 807  
**Fr Pierre Khoury:** 0411 735 258  
**Fr Paul Joubair:** 0414 900 016  
**Deacon Ron Hassarati:** 0403 504 384  
**Deacon Robert - Pio Al Bayeh:** 0414 447 883  
**Subdeacon Ghassan Nakhoul:** 0410 524 335

**Parish Office:** 9689 2899

#### Opening Hours:

**Monday to Friday**  
9 a.m. - 4:30 pm  
**Saturday**  
9 a.m. - 1 p.m.

**Fax:** 9689 2068  
**Email:** info@olol.org.au  
**Website:** www.olol.org.au

5. Easter, as we celebrate it today, must take us back to some of what the apostles experienced. The tragedy of the war, dictatorships, poverty, injustice, hunger, diseases and epidemics continues to trouble the lives of many, leaving all of us fearful, uncertain and hesitant. The worsening economic and social crises in our homeland Lebanon, the war in the Ukraine, and issues closer to home such as religious freedom and assisted dying legislation, raise more than one question mark, and give us cause for great concern and anxiety. What will the future look like for us and for our children?

6. However, Easter opens for us new horizons to contemplate today's reality. While the Feast of the Resurrection may not offer quick solutions to complex issues or wars breaking out, it is a miraculous event from which springs good hope, and a love that forgives sin and saves souls and renews life. Let us be clear that this hope is not some abstract idea, a metaphysical philosophy, or a new social vision. Rather, it is the person of Jesus Christ Himself, who was incarnated and lived among us, who bore our sins and our transgressions, who was crucified and died. But He defeated death, rising on the third day in great power and glory, restoring life and opening the path to heaven and eternal life.

7. The Resurrection is the feast of hope which never disappoints, despite our suffering, despite wars, and despite loss of loved ones and possessions. It plants hope in the hearts of the sick, the forgotten and the marginalised. This is why in our Maronite Eparchy, we announced 2022 as the Year of Hope. We see signs of this hope every day, in the humanitarian and social assistance generously extended to those who lost their homes and jobs due to the recent floods.

We have also seen it in countries that have opened their borders to receive refugees fleeing the dangers of death, war and destruction. Signs of hope were also evident in the generosity of the Lebanese community in Australia towards their families and those struggling in Lebanon, especially during the recent crises. These and similar humanitarian initiatives build a bridge of compassion, delivering much needed hope, dignity, and a reason to stay and to persevere.

Beloved brothers and sisters,

8. The Church's journey, from the first Easter in Jerusalem until today, is a journey of witness and hope amid tragedies, challenges, and persecution. We are in dire need of the true peace which emanates from the heart of our Lord Jesus, that peace fills us with the grace of hope and the strength of witness. How beautiful it is to renew our faith on this Feast, asking the Lord to give us a faithful heart that listens to His words: "Peace I leave with you, my peace I give to you. I do not give as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be alarmed" (John 14:27).

I wish all of you, your families and your loved ones a Happy Easter.

**"Christ is Risen ... He is truly Risen  
And we are witnesses to that."**

**+ Antoine-Charbel Tarabay**  
**Maronite Bishop of Australia, New Zealand and Oceania**  
**Easter Sunday, 17 April 2022**

## The Servants word

Dearest brothers and sisters,

In His first miracle at the onset of the wedding of the Lent Season, and in the midst of joy at the wedding in Cana, the Lord declared that His hour had not yet come. Today, in the climax of the wedding of the cross, so to speak, and the joy of the resurrection, the icon of the hour has come and settled between the crucifixion and resurrection. The hour in which the Son of Man is glorified and through Him the human is glorified, has come indeed.

The resurrection is a crossing from slavery to freedom, darkness to light and sorrow to joy. Through the resurrection, the graces flowed on the disciples, empowering them to start proclaiming the risen Christ. This is our hope too, and our faith. The faith of the Christian is built upon the resurrection. If we do not believe that Christ is risen, our faith is void and we are the most pitiable of all people, as Saint Paul tells us today in his first letter to the Corinthians.

In this blessed Sunday, we reflect on the women who went early in the morning to the empty tomb. They had been worried about the huge stone which was preventing the light and life from entering the tomb. Before they arrived, they had been concerned how they could roll away the stone while they were weak, but to their surprise, it had already been removed! The stone was rolled away by the glory of the resurrection. What about the stone which is sitting right on our hearts? Who would remove it for us but the risen Lord? Let us come to Him without fear! His passion, crucifixion, death and resurrection were all done for us!

At this point of carelessness and selfishness in our time, grant us Lord to be instruments of peace so that we put love where hatred is. Grant us to be apostles of hope, so that we may live the effects of our reflections throughout our Lenten journey under the theme of "You are the apostles of hope". Grant us Lord to overcome every sickness, fear or difficulty tying us up or distancing us from you. Grant us Lord

## "Joy and hope of the shout of the Resurrection"

to rise always with you from our falls. Grant us Lord to be true witnesses to your resurrection because through your death you have overcome death.

Beloved sons and daughters of our parish, we need to live the joy and hope of the resurrection in everything we do. **There is a dire need for joy and hope these days.** Try to live the joy in the small things that you do before the big things, to be truly apostles of hope. The work of joy that emanates from the joy of the resurrection is very simple! The Christian joy dwells in finding the courage to roll away the stone of darkness, **the stone of hatred, anger, loathing and indifference, the stone of aversion to others and God – all of which are the affliction of our time** – revealing instead the shining light of the resurrection and wearing the purity of the One Who is whiter than snow. **The joy of the resurrection in our daily life is the language of love, the language of our Lord and Saviour Jesus Christ. We need to learn this language, for without it how can we be apostles of hope?**

Undoubtedly, the joy of the resurrection is alive in the parish of our Cathedral. This is the place where I find joy. I find it in the work of all the priests, deacons, sub-deacon, nuns, and all those who are working with us, including the employees, committees, volunteers, traffic controllers, choirs, altar servants, altar decorators, collectors, Eucharistic ministers and all parishioners. I find this joy in all of you, young and old. You are the joy of the resurrection and because of your hard work the joy is alive and shining. Thank you for everything you are doing. Through your hard work and commitment, the name of God is glorified, and through your faith and generosity, the Church is glorified and shouts in one voice: "Christ is Risen, He is truly risen and we are witnesses to this resurrection."

**Father Tony Sarkis**

# PARISH NOTICE BOARD

## SUNDAY 17 April: RESURRECTION (EASTER)

**Masses** 8:00 am | 9:30 am | 11:00 am | 5:00 pm | 7:00 pm  
**6:00pm** Divine Mercy Novena

## EASTER MONDAY 18 April:

**Masses** 8:00 am | 11:00 am | 6:00pm

## Tuesday 19 April:

**6:00pm** One Year Mass for the late Sam Amata

## Wednesday 20 April:

**10:30am** Funeral of the late Lahoud Youssef Tannous Lahoud Abdelahad from Kfarsghab

**7:00pm** 40 Day Mass for the late Mercedes Dominici the wife of Salvator Vitale from Italy

## Thursday 21 April:

**6:00pm** 40 Day Mass for the late Anthony Hanna El Hikerey from Mejdal Koura

## Friday 22 April:

**6:00pm** The late Juliette Youssef Sleiman wife of Boutros (Antoun) Nassim Chaghouri from Miziara (died in Lebanon)

## Saturday 23 April:

**6:00pm** 40 Day Mass for the late Nadim Hanna Michael from Kfarsghab

## Sunday 24 April:

**New Sunday – Divine Mercy**

**9:30am** 40 Day Mass for the late Hawa Esmayin Frangieh widow of the late Lotfallah Geaitani from Zgharta

**11:00am** 40 Day Mass for the late George Phillip Moubarak from Deir Al Kamar

**5:00pm** Divine Mercy Mass

**7:00pm** 40 Day Mass for the late Mary Boulos wife of Patrick Essey from Kfarsghab

## PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

**WEEKLY COLLECTIONS** For week ending: 03/04/2022

**Plates:** \$10,838.15 | **Donations:** \$1,034.4 | **Candles:** \$3,150

### PARISH LOANS

**CYPC:** \$3,740,247.98

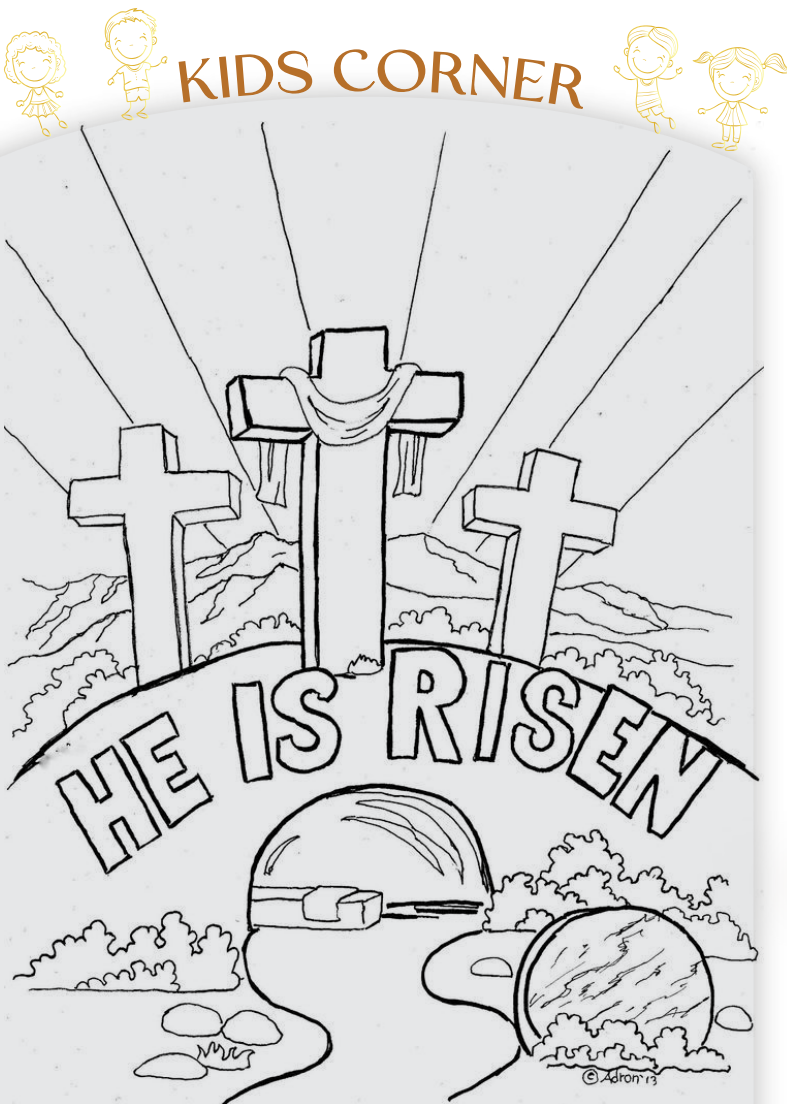
**UNITS:** \$1,218,907.97

### MONTHLY LOAN REPAYMENTS

**CYPC:** \$31,673 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

**UNITS:** \$10,054 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

## KIDS CORNER



## WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH



**What's happening in your parish?** Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

### On Hosanna Sunday

children, infants and adults gathered to greet Christ the King with the annual Palm Procession. It was a blessed day where we gathered and worshipped as a community. In the evening, the Church arrived into Passion Week with the Rite of the Harbour.

### On Monday and Tuesday

at 8pm the children of the Church gathered to pray the Stations of the Cross and Evening Prayers.

### On Friday

the Fersen and Teens led the Way of the Cross procession from Experiment Farm to the parish and the Church knelt down to adore and worship the Cross of Life.

### On Thursday

the Church gathered as a family around the altar of the Lord to celebrate the institution of the Priesthood and Eucharist in the Mass of the Last Supper with the Rite of the Washing of the Feet.

### On Wednesday of Passion Week

the Church celebrated the Rite of the Lamp, signifying the importance of the blessed oil as a sign of healing and wholeness followed by Stations of the Cross and Evening Prayers.

### Our Journey to Passion Week

comes to a new dawn with the light of the Resurrection from the empty tomb. May the peace of the Risen Christ be with you and your families! Christ is Risen! He is Truly Risen! and we are witnesses to this!

Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.

## QUESTION

In what way is the Church a mystery?

The Church is a mystery in as much as in her visible reality there is present and active a divine spiritual reality which can only be seen with the eyes of faith.

## ANSWER



## UPCOMING EVENTS

**Ministries**  
Therefore be imitators of God, as beloved Children.  
لذلك كونوا متقليين لله كالأطفال المحبوبين

**FERSEN AL ADRA**  
SATURDAY 1:00 - 3:00 pm

**FIRST HOLY COMMUNION**  
WEDNESDAY 5:00 pm

**MARONITE FLAME / TEENS**  
Y7 TO Y9 SATURDAY 4:00 - 6:00 pm  
Y10 TO Y12 WEDNESDAY 7:00 - 9:00 pm

**YOUTH**  
MONTHLY SOCIAL GATHERINGS

**ARABIC SCHOOL**  
SATURDAY 9:30 - 12:30 pm  
MONDAY 4:30 - 6:30 pm

**Bible Studies**  
Your word is a lamp for my feet, a light on my path.  
إن كلمتك مصباح لخطاي و نور لسبيلي

**ARABIC BIBLE STUDY**  
EVERY TUESDAY at 7:30 pm  
(Family of Divine Word)

**ENGLISH BIBLE STUDY**  
EVERY SECOND WEDNESDAY

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL

**CHESTNUT TRIP**  
WEDNESDAY 20 APRIL 8 AM

\$75 per person includes: Bus, breakfast, Lunch & farm entry  
does not include the chestnuts you pick

Mass in Berrima Shrine

**BOOKINGS**  
Gladys: 0401 265 210  
Sabah: 0405 547 061



**AKA Contractors / civil construction company in Rosehill**

**WE'RE HIRING!**

**Please apply if you have the following qualifications or experience:**

1. In house Qualified Accountant  
CPA & Jnr accountant.
2. Project Manager's
3. Civil engineers
4. Contract administrators (Snr & Jnr)
5. Construction director
6. Estimators & quantity surveyor
7. Foreman
8. General labourers
9. Traffic Controllers
10. Excavator operators

Please submit your resume online by email to [recruitment@akacontractors.com.au](mailto:recruitment@akacontractors.com.au) or [andre@akaindustries.com.au](mailto:andre@akaindustries.com.au) or contact **Andre** on 0425290373



## PARISH CAMERA





# PARISH CAMERA



# لوحة إعلانات الرعية

## الخميس ٢١ نيسان

٦٠٠ أربعون المرحوم أنطوني حنا الجكري من مجدل الكورة

## الجمعة ٢٢ نيسان

سيدة لبنان ٦٠٠ المرحومة جوليات يوسف سليمان زوجة بطرس (أنطون) نسيم الشاغوري من مزارية (متوفاة في لبنان)

## السبت ٢٣ نيسان

٦٠٠ صباحاً أربعون المرحوم نديم حنا مخايل من كفرصغاب

## الأحد ٢٤ نيسان: الأحد الجديد - عيد الرحمة الإلهية

٩٠٣٠ أربعون المرحومة حوا إسماعين فرنجية أرملة المرحوم لطف الله الجعيتاني من زغرتا  
١١٠٠٠ أربعون المرحوم جورج فيليب مبارك من دير القمر  
٥٠٠ قداس الرحمة الإلهية  
٧٠٠ أربعون المرحومة Mary بولس زوجة باتريك Essey من كفرصغاب

## أحد القيامة ١٧ نيسان

القداسات ٨:٠٠ | ٩:٣٠ | ١١:٠٠ صباحاً | ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً  
٦٠٠ مسبحة الرحمة الإلهية

## إثنين الفصح ١٨ نيسان

القداسات ٨:٠٠ | ١١:٠٠ صباحاً | ٦:٠٠ مساءً

## الثلاثاء ١٩ نيسان

٦٠٠ السنة للمرحوم سام Amata

## الأربعاء ٢٠ نيسان

١٠٣٠ دفن المرحوم لحود يوسف طنوس لحود عيد الأحد من كفرصغاب  
٧٠٠ أربعون المرحومة مرسدس Dominici زوجة سلفاتور Vitale من إيطاليا



## المسيح قام ...

ونحن هل قمنا معه؟

ما هو حدث القيامة بالنسبة لنا؟ هل اختبرناه أم ما زال حدثاً تاريخياً في حياتنا؟ هل نؤمن ونثق بأن المسيح القائم من الموت يستطيع أن يدرج لنا حجر ضعفنا وخطيئتنا وكل معضلات حياتنا ويبعث من موتنا حياة؟ ما هو الشيء الذي يمنعنا من أن نموت عن ذواتنا وخطايانا؟ هل نؤمن بأن حدث القيامة هو إمكانية تغيير موجودة في داخلنا؟ وان الإنسان وحده يملك زمام التغيير، وما هو مهم في حياتنا هو أهميّة قراراتنا؟ هل ندرك أن المسيح القائم من الموت هو في قلب القرارات التي نتخذها وان قراراتنا هي التي تكوّننا؟ وان هذا لأمر رهيب ومدم أن يموت الإنسان عن شيء يحبّه في الوقت الذي يظن فيه أنه يكون له بمثابة مصدر حياة؟

لأن أحاديثنا اليوم كالعادة، المسيح قام، ونجيب حقاً قام... وهكذا

كل النهار... وكأنا نذكر قصة حدثت مع شخص آخر. اسأل المسيح قام... وأنا! ماذا؟ نحن شهود على ذلك! هذا قول صعب. هل أجروا على قول هذا؟ هذه القيامة، أين اصابتني؟ ما هو دوري وكيف أعطي معنى لحياتي بقيامة يسوع؟ كيف أعيش القيامة؟ هل هي المحور الأساسي في حياتي؟ يسوع اقامني من حالة التراب المحدودة الى حالة الحياة الحقيقية بقيامته من الموت. هي بالنسبة لي كل يوم قيامة من موت ما لحياة حقيقية فيه. لأن زمن الصوم ليس هدفا بل وسيلة نعبر بها الى القيامة. نحن أبناء القيامة وعلينا أن نعيش بصدق هذه البتوة، فالأم وموت وقيامة الرب يسوع لن تكون حدثاً تذكاريًا في حياتنا. بل سنشهد شهادة حقيقية كل يوم، وعندها نقول "حقاً قام"، سنقولها بكل ما في إيماننا من نعمة وفي حياتنا من معنى. حدث القيامة طبع وختم كل تاريخ البشر وكل تاريخنا الشخصي. فلننطق هذا الحدث حجمه في حياتنا. **ونقول "المسيح قام، حقاً قام" عن قناعة نعيشها ونشهد بها**

## شو يعني كلمة "الفصح"

إن كلمة **فصح** هي عبرانية الاصل (Peissah) وهي تعني **العبور**، فهي ترمز إلى عبور بني اسرائيل البحر الاحمر من أرض العبودية (مصر) الى أرض الميعاد (أورشليم). ثم أطلقت على ايام العيد الذي يحتفل فيه اليهود بذكرى ذلك العبور. وبما أن المسيح قد صلب ومات وقام في عيد الفصح اليهودي، أخذ المسيحيون يحتفلون بذكرى القيامة الالهية ويسمون عيد الفصح لأن الفصح اليهودي لم يكن سوى رمز للقيامة المجيدة. كما أن كثيرين منا يسمونه العيد الكبير تمييزاً له عن عيد وذكرى ميلاد المسيح بالجسد. وهو ايضا يوم المصالحة لأن فيه صالحنا الرب وأحل سلامه بيننا

## شو يعني كلمة "أسبوع الحواريين"

هو الاسبوع الاول من زمن القيامة يُسمّى اسبوع الحواريين واسبوع البياض. بياض قلوب الرسل وبياض ثوب المعقدين الذين كانوا يتحضرون طيلة السنة لكي يتقبلوا سرّ العماد وكان يتم تقدّمهم الى المعمودية ليلة العيد عيد القيامة

## المسيحُ قام .... حقاً قام ونحن شهودٌ على ذلك

المطران أنطوان - شربل طربيه

راعي أبرشية أستراليا، نيوزيلاندا وأقيانيا المارونية  
عيد القيامة المجيدة، ١٧ نيسان ٢٠٢٢

٨. مسيرة الكنيسة من الفصح الأول في اورشليم إلى اليوم، هي مسيرة شهادة ورجاء وسط الاضطهادات والتحديات والمآسي. هذه المسيرة تذكّرنا بحاجتنا الملحة والدائمة إلى السلام الحقيقي النابع من قلب الرب يسوع والذي يعطينا نعمة الرجاء وقوّة الثبات في المحن. فما أجمل أن نجدد إيماننا في هذا العيد، طالبين من الرب أن يقن علينا بقلبا سقياً يصغي إلى كلامه لنا: "سلاًماً أترك لكم، سلامي أعطيكم. لا أعطي أنا كما يعطي العالم. فلا تضطرب قلوبكم ولا تفرغ." (يو ١٤: ٢٧)

## "فرح ورجاء صرخة القيامة"

## كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي الأحياء،

لقيامتك لأنك بموتك غلبت الموت.

أحبائي أبناء وبنات الرعية، علينا أن نعيش فرح ورجاء القيامة في كل ما نفعله، وهذا ما نحن بأمس الحاجة إليه هذه الأيام، الفرحة والرجاء. حاولوا أن تعيشوا هذا الفرحة في الأمور الصغيرة التي تقومون بها قبل المسائل الكبيرة لتكونوا حقاً رسل الرجاء. عمل البهجة النابع من فرح القيامة بسيط جداً! الفرحة المسيحية يكون في إيجاد الشجاعة لدرجة حبر الظلمة، حبر البغض والغضب والحقد واللامبالاة، حبر البعد عن الآخر وعن الله - وهذا كله مرض العصر - وكشف نور القيامة الباهر، وكسوة أنفسنا بطهارة ذلك الذي هو أنصع بياضاً من الثلج. فرح القيامة في حياتنا اليومية هو لغة المحبة، لغة ربنا ومخلصنا يسوع المسيح. يجب علينا أن نتعلم هذه اللغة، فمن دونها كيف نكون رسل الرجاء؟

لا شك أن فرح القيامة حيّ في رعية كاتدرائيتنا. بالنسبة لي، هذا هو المكان الذي أجد فيه الفرحة والرجاء. أجده في عمل جميع إخوتي الكهنة، الشماسين، الشدياق، الراهبات وجميع العاملين معنا من موظفين ولجان ومتطوعين ومنظمي السير وأجواق المرتّمين وخدام المذبح ومزبني المذبح وجامعي الصواني وخدام الإفخارستيا وجميع أفراد الرعية. أجد هذا الفرحة والرجاء في كل شخص منكم، صغاراً وكباراً. أنتم فرح القيامة ولكم الفضل في إشراقة هذا الفرحة وامتلائه بالحياة. شكراً لكل ما تفعلونه. بعملكم والتزامكم يتمجد اسم الله، وبإيمانكم وسخائكم تتمجد الكنيسة التي تهتف اليوم بصوت واحد: المسيح قام، حقاً قام، ونحن شهود على ذلك!

الخوري طوني سركيس



## صلاة

في عيد قيامتك، نرفع إليك صلاتنا، أنت يا أيها المنتصر على الموت، سائلين النعمة لنفوسنا لنقوم من موت خطيئتنا وأنايتنا ومحدوديتنا. أعطنا أن نكون من المولودين بالروح والقائمين بالنعمة فنحمل نور قيامتك إلى العالم أجمع، ويتمجد بنا أسمك القدوس وأسم أبائك وروحك القدوس إلى الأبد، آمين

### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milia Bou Raidan, Youssef Boutros (C) (D) Gabriel Daniel (E) Matthew Essey, Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed (F) (G) Colleen George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad and their son Joseph (I) (J) (K) Late Genevieve Khoury & all departed souls of Elzahoul & Khoury Families, Karam's family (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Moran Isaac Mouawad & Assad Gerages Mouawad & all the Departed of Imar, Youssef Melan, Josephine Makdessi, Watfa Maatouk (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Peter Chehade Roumanos (S) Boutros & Therese Sassine and their son Kenny Sassine, Youssef Mikhael Shaheen, Lewoon Succar Family (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

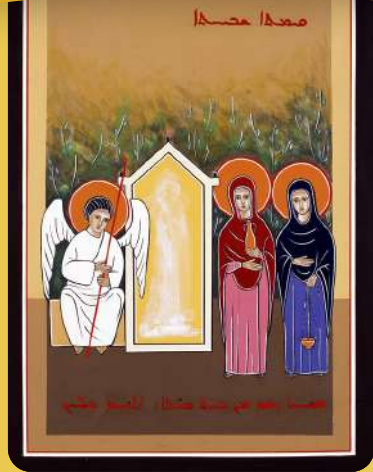


# عَيْتِنَا

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

"إِنَّهُ قَامَ، وَهُوَ لَيْسَ هُنَا" مر ١٦، ٨

عدد ٢٤ | الأحد ١٧ نيسان ٢٠٢٢ | أحد القيامة الكبير



أحد القيامة الكبير  
مر ١٦، ٨ | اقر ١٥، ١٢ - ٢٦

المسيح قام... حقاً قام  
ونحن نشهد على ذلك!

بمناسبة عيد قيامة ربنا يسوع المسيح من بين الأموات نتوجه إليكم، باسم كهنة الرعية والموظفين وباسم المجلس الرعوي وكلّ اللجان العاملة في كنيستنا، بالتهاني القلبية والبركات الإلهية



## رسالة من المطران

### الفصح الاوّل في اورشليم وفصحنا اليوم

أيّها الإخوة والأخوات، أبناء وبنات أبرشيّتنا المارونية الأحباء،

١. عيد الفصح محطة سنويّة تُعلن فيها الكنيسة الجامعة المقدّسة والرسوليّة، بصوت أبنائها وبناتها، أنّ المسيح قام من بين الأموات، وهو حقاً قام، ونحن نؤمن ونشهد مع الرسل والتلاميذ على حقيقة قيامته وكما يقول بولس الرسول: "وإن كان المسيح لم يُقم، فتبشيرنا باطل، وإيمانكم أيضاً باطل" (١ كور ١٥: ١٤)

٢. وفي هذا العيد المبارك، نرفع آيات الشكر للرّب الإله، لأنّنا قادرون على الاحتفال معاً، ونحن مجتمعون حول المذبح والقربان المقدّس. ولكن علينا أن نبقى مُتّقظين ومُلتزمين بالتدابير الوقائيّة التي تحمي الضعفاء والأكثر حاجة في مجتمعنا.

٣. ونعود بالتفكير والتأمّل إلى ما جرى في اورشليم في ذلك الزمان، الي العشاء السريّ وكيف انتهت حياة الرّب يسوع على الأرض. لنستخلص أنّ الاحتفال بالفصح الأوّل كان مختلفاً تماماً عمّا نقوم به اليوم. ففي الفصح الأوّل، اجتمع الرب مع التلاميذ لتناول لعشاء الأخير وسط أسلّة ومخاوف كثيرة. ثمّ جاءت مأساة الجمعة العظيمة، والحزن العميق في قلب العذراء مريم لرؤية ابنها يسوع معلقاً على الصليب، وقد أحدث ذلك صدمة كبيرة للرسل والتلاميذ، جعلتهم في حالة من الإحباط والخوف على الحياة والمصير، لا بل مُتردّدين، لا يعرفون ما يجب القيام به.

٤. ولكن في اليوم الثالث حدث ما لم يكن بالحسبان في منطق البشر. فبعض النسوة كنّ قد قرّرن الذهاب إلى القبر ليظنّين جسد يسوع، فوجدن أنّ الحجر قد دُخِر عن باب القبر وأنّ يسوع ليس هناك. فعُذّن مُسرعات وأخبرن الرسل: "إنه قام وليس ههنا" (مر ١٦: ٦). وشكّل هذا الخبر الحدث نقطة تحوّل كبيرة في تاريخ الانسان والبشرية، لأنّ قيامة الرب حوّلت الحزن إلى فرح والاحباط إلى شجاعة، واليأس إلى رجاء والموت إلى حياة.

٥. وفصحنا اليوم يعود بنا إلى بعض ما اختبره الرسل في السابق. فمأساة الحرب والدكتاتوريات، والفقر، والظلم، والجوع، والأمراض والأوبئة، تزعزع الخوف بقلوب الناس، وتخلق جوّاً من القلق والحيرة والتردد. وتأتي الأزمة الاقتصاديّة - الاجتماعيّة في لبنان التي، وللأسف، تزداد يوماً بعد يوم، و الحرب على أوكرانيا كما وتبرز مواضيع محليّة مثل مسألة القانون الجديد للحريّات الدينيّة في أوستراليا، بالإضافة الى موضوع تشريع الموت الرحيم، لتدفعنا الى التساؤل هل نحن قادمون على وضع قيود للحريّات الأساسيّة في بلدنا؟ وبالتالي أي مستقبل نعدّ للأجيال الجديدة؟

٦. ويطلّ علينا عيد الفصح ليفتح أمامنا آفاق جديدة، نرى من خلالها الواقع الذي يعيشه إنسان اليوم. فالعيد لا يعطي طويلاً سريّةً للقضايا المُعقّدة أو الحروب المُستجّدة، إنّما هو حدث ينبع منه الرجاء الصالح والحبّ العظيم الذي يغفر الخطايا ويخلص النفوس فتتجدد الحياة. هذا الرجاء ليس فكرة مُجرّدة، أو فلسفة ماروايّة، أو رؤية اجتماعيّة جديدة، إنّما هو شخص يسوع المسيح نفسه، الذي تجسّد وعاش بيننا، وحمل آثامنا وشرورنا، وضلّب ومات ثمّ قام في اليوم الثالث بقوة ومجدٍ عظيمين، ليفتح أمام كلّ إنسان طريق الحياة والملكوت.

٧. عيد القيامة هو فعلاً عيد الرجاء بالرغم مما نراه من حروب ومرض وموت وخسارة للممتلكات، وهو يزرع الرجاء في نفوس المرضى والمنسّيين والمُهمّشين. لذلك كان إعلان سنة ٢٠٢٢ سنة الرجاء في أبرشيّتنا المارونية. وقد رأينا علامات هذا الرجاء في المساعدات الإنسانيّة والاجتماعيّة للذين فقدوا بيوتهم وأشغالهم بسبب الفيضانات في أوستراليا. وقد رأيناها أيضاً في البلدان التي فتحت حدودها لاستقبال اللاجئين الهاربين من أخطار القتل والحرب والدمار. وتجلّت علامات الرجاء أيضاً بسخاء أبناء الجالية اللبنانيّة في أوستراليا تجاه ذويهم والمحتادين في لبنان، لا سيّما خلال الأزمة الأخيرة. وقد شكّلت هذه المبادرات الإنسانيّة جسراً للتعاطف والتلاقي مع المظلومين هناك، وعاملاً أساسيّاً لاستمرارهم ولصمودهم في أرضهم وللحفاظ على كرامتهم